



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Шестьдесят седьмая сессия
Женева, 16–18 октября 2013 года

Доклад Рабочей группы по внутреннему водному транспорту о работе ее пятьдесят седьмой сессии

Добавление

I. Программа работы

Подпрограмма: 02 Транспорт

Направление деятельности 5: Внутренний водный транспорт

<i>Описание направления деятельности (факультативно)</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках этого направле- ния деятельности</i>
1. Организация общеевропейского стратегического диалога по проблемам внутреннего водного транспорта (ВВТ).	Усовершенствование и обновление нормативных рамок применительно к инфраструктуре внутреннего водного транспорта и судам внутреннего плавания в регионе ЕЭК.
2. Стимулирование скоординированного развития инфраструктуры внутренних водных путей.	
3. Рассмотрение требований относительно безопасности и эксплуатационных предписаний во внутреннем судоходстве.	
4. Принятие других мер с целью облегчения использования ВВТ в соответствии с рекомендациями, изложенными в Белой книге ЕЭК ООН по эффективному и устойчивому водному транспорту в Европе (ECE/TRANS/SC.3/189).	

<i>Описание направления деятельности (факультативно)</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках этого направления деятельности</i>
<p>5. Осуществление других действий, которые связаны с региональным и международным сотрудничеством либо которые просит предпринять Комитет по внутреннему транспорту.</p> <p>Основные задачи Отдела транспорта:</p> <ul style="list-style-type: none"> • предоставлять секретариатские услуги Рабочей группе по внутреннему водному транспорту (SC.3), Рабочей группе по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) и их группам экспертов; • вести перечень резолюций ЕЭК ООН по проблемам внутреннего водного транспорта; • подготавливать регулярные технические и специальные стратегические публикации; • представлять ЕЭК ООН на соответствующих совещаниях ЕС, речных комиссий и других соответствующих органов. 	

Результаты/виды деятельности

a) Совещания и соответствующая дискуссионная документация

5.1 Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (сорок четвертая и сорок пятая сессии в 2014 году и сорок шестая и сорок седьмая сессии в 2015 году) (четыре сессии) (20 заседаний)

Документация:

Повестки дня и доклады о работе сессий Рабочей группы (8); другие документы (4) по предусмотренным мандатом вопросам, включая технические документы по взаимному признанию патентов судоводителей и профессиональной квалификации в области внутреннего судоходства, предложения по поправкам к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП), рекомендациям, касающимся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (резолюция № 61), инструкциям по сигнальным знакам, регулирующим судоходство по водным путям (резолюция № 59), рекомендациям, касающимся системы отображения электронных карт и информации для внутреннего судоходства (СОЭНКИ ВС) (резолюция № 48) и другим резолюциям SC.3, касающимся технических предписаний и правил безопасности; другие связанные с ними документы по новым предусмотренным мандатом вопросам.

5.2 Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (пятьдесят восьмая сессия в 2014 году и пятьдесят девятая сессия в 2015 году) (две сессии) (12 заседаний)

Документация:

Повестки дня и доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы (4); другие документы (4) по предусмотренным мандатом вопросам, включая проект программы работы и план работы, документы о статусе и предлагаемые поправки к Соглашению СМВП; предложения по поправкам к резолюциям SC.3, касающимся технических предписаний и правил безопасности во внутреннем судоходстве; доклады о ходе осуществления резолюций SC.3 и международных соглашений по вопросам внутреннего судоходства; исследования по проблемам ВВТ в регионе ЕЭК и обзор деятельности речных комиссий; документы по правовым аспектам перевозок ВВТ; другие соответствующие документы по новым предусмотренным мандатом вопросам.

b) Публикации и другие информационные материалы

5.3 Ведение онлайн-перечня резолюций и публикаций ЕЭК ООН по вопросам ВВТ.

5.4 Опубликование пересмотренного издания ЕПСВВП.

5.5 Опубликование пересмотренных изданий соответствующих резолюций ЕЭК ООН с поправками, внесенными SC.3.

5.6 Ведение и дальнейшее развитие онлайн-базы данных сети водных путей категории E.

c) Техническое сотрудничество

5.8 Поддержка технического сотрудничества и наращивание потенциала для оказания помощи странами и речным комиссиям в установлении единообразных и международно признанных норм безопасности судоходства в европейской сети внутренних водных путей.

II. Двухгодичная оценка*Двухгодичная оценка*

*Обзор показателей результативности за 2012–2013
годы
и определение целей на 2014–2015 годы*

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
5. Внутренний водный транспорт	EA 5. Усовершенствование и обновление нормативных рамок применительно к инфраструктуре внутреннего водного транспорта и судоходства в регионе ЕЭК	IA 5. а) Стимулирование работы по подготовке второго издания Синей книги ЕЭК ООН и – на этой основе – обновление Соглашения СМВП и других соответствующих документов ЕЭК ООН. <i>Показатели результативности:</i> Базовый 2011 год: Принятие второго издания Синей книги ЕЭК ООН	

Двухгодичная оценка

*Обзор показателей результативности за 2012–2013
годы
и определение целей на 2014–2015 годы*

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
		Целевой показатель на 2012–2013 годы:	
	Принятие поправок к СМВП и к таким соответствующим правовым документам ЕЭК ООН по транспортной инфраструктуре, как Протокол о комбинированных перевозках на внутренних водных путях к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП).		(а) Второе издание Синей книги ЕЭК ООН было опубликовано в ноябре 2012 года. База данных по сети водных путей категории Е с данными Синей книги стала доступна в сети в 2012 году.
	Целевой показатель на 2014–2015 годы:		(b) Поправки к СМВП, основанные на пересмотренной Синей Книге, были приняты Рабочей группой в 2012 году.
	Публикация третьего пересмотренного издания СМВП в бумажном и электронном формате		Три извещения депозитария были выпущены (8 января, 15 июля и 7 августа 2013 года).
			(c) Поправки к Перечню важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е (Резолюция No, 49) были приняты Рабочей группой в 2012 году и пересмотренная резолюция была опубликована.
			(d) Рабочей группе по интермодальным перевозкам и логистике было предложено внести обновления в приложениях к Протоколу к СЛКП, в соответствии с пересмотренным СМВП.

Двухгодичная оценка

*Обзор показателей результативности за 2012–2013
годы
и определение целей на 2014–2015 годы*

<i>Направление деятельно- сти</i>	<i>Ожидаемые до- стижения</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
		<p>IA 5. b) Подготовка и принятие следующего пересмотренного варианта ЕПСВВП с учетом информации о применении этих Правил государствами-членами и речными комиссиями</p> <p><i>Показатели результативности:</i></p> <p>Базовый 2011 год: Подготовка документа о статусе ЕПСВВП с информацией о применении ЕПСВВП государствами-членами и речными комиссиями, а также об отступлениях от ЕПСВВП (глава 9) на национальном и региональном уровне</p> <p>Целевой показатель на 2012–2013 годы: Подготовка поправок к ЕПСВВП с целью подготовить его следующий существенный пересмотр.</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы:</p> <p>Подготовка и принятие пятого пересмотренного издания ЕПСВВП и его публикация в бумажном и электронном формате</p>	<p>(а) Серия поправок к ЕПСВВП была принята Рабочей группой в 2012 году.</p> <p>(b) Серия поправок к ЕПСВВП была принята Рабочей группой в 2013 году.</p> <p>(c) Последнее издание годового документа о статусе ЕПСВВП было принято Рабочей группой в 2013 году.</p>